

ESPAÑA

AIP-ESPAÑA

AIS-ESPAÑA
Dirección AFTN: LEANZXTA
Teléfono: +34 913 213 363
E-mail: ais@enaire.es
Web: www.enaire.es

ENAIRE
DIVISIÓN DE INFORMACIÓN AERONÁUTICA
c/ Campezo, 1. EDIFICIO 2
Kudos Innovation Campus Las Mercedes
28022 Madrid (ESPAÑA)

SUP 21/24
AIRAC 08-FEB-24

FECHA DE EFECTIVIDAD WEF 21-MAR-24 // EFFECTIVE DATE WEF 21-MAR-24

AD

CANCELAR: SUP 145/22.

CANCEL: SUP 145/22.

SUP 21/24 21MAR24/21MAR25EST

SUP 21/24 21MAR24/21MAR25EST

NOTA: SUP EST, sólo se cancelará por NOTAM, SUP o enmienda al AIP.

NOTE: EST SUP will only be cancelled by NOTAM, SUP or AIP amendment.

BARCELONA/Josep Tarradellas Barcelona-EI Prat AD (LEBL).- Renovación de sistemas y emplazamientos de observación meteorológica.

BARCELONA/Josep Tarradellas Barcelona-EI Prat AD (LEBL).- Renovation of systems and weather observation sites.

Hasta el 21 de marzo de 2025 estimado, el proveedor de servicios meteorológicos para el apoyo a la navegación aérea, AEMET, estará realizando la renovación integral de los sistemas y emplazamientos de observación meteorológica en el Aeropuerto BARCELONA/Josep Tarradellas Barcelona-EI Prat.

Until 21 March 2025 (estimated), AEMET, the weather services provider for air navigation support, will be conducting a complete overhaul of the weather observation systems and sites at BARCELONA/Josep Tarradellas Barcelona-EI Prat Airport.

Para realizar dicha renovación será necesario llevar a cabo las siguientes actuaciones con afección operativa:

This renovation requires performing the following works with impact on operations:

- Ejecución de nuevos tramos de canalizaciones para conectar las canalizaciones existentes con las nuevas arquetas proyectadas.
- Tendido de cableado y conexionado de las nuevas acometidas eléctricas desde los centros de transformación más próximos en cada caso.
- Tendido de cableado de fibra para la renovación integral de los dos anillos de comunicaciones existentes el de TWR Este - TWR Sur - EMAe y el de estaciones meteorológicas - EMAe.
- Retirada del cableado obsoleto.
- Desmontaje de sensores y armarios obsoletos.
- Demolición de basamentos obsoletos.
- Renivelación del terreno.

- Laying new sections of pipes to connect existing pipelines to the new catch basins planned.
- Laying cables and drawing new electrical connections from the nearest transformer substations in each case.
- Laying fibreoptic cables for the complete overhaul of the two existing communications rings that of THR East - TWR South - EMAe and that of the weather reporting stations - EMAe.
- Removing obsolete wiring.
- Dismantling sensors and obsolete cabinets.
- Demolishing obsolete foundations.
- Re-levelling the ground.

Estas actuaciones implican presencia de personal y vehículos en las proximidades de pistas y ciertas calles de rodaje. Los cierres de pistas y calles de rodaje, o limitaciones de letra de clave para el rodaje se difundirán mediante la publicación del correspondiente NOTAM, indicando cuando sea aplicable el PPR para la reapertura o retirada de la restricción asociada. Se programarán de tal forma que no se afecte a la regularidad y eficiencia de las operaciones, asegurando siempre la disponibilidad de pistas o calles de rodaje alternativas, y en la medida de lo posible se realizarán aprovechando los cierres programados nocturnos para mantenimiento de RWY 06L/24R y RWY 06R/24L, y los cierres programados diurnos para mantenimiento de la RWY 02/20. Por tanto, los trabajos se desarrollarán tanto en horario diurno como en nocturno.

These works involve the presence of workers and machinery in areas near the runways and certain taxiways. Runway and taxiway closes, or code letter limits for taxiing shall be published via the corresponding NOTAM, indicating whenever applicable, the PPR for the reopening or removal of the associated restriction. The works shall be scheduled such that they do not affect the regularity and efficiency of the operations, always ensuring the availability of alternative runways or taxiways, and as far as possible, they will be conducted during scheduled night-time closes for the maintenance of RWY 06L/24R and RWY 06R/24L, and scheduled daytime closes for the maintenance of RWY 02/20. Therefore, the works will be carried out in the daytime as well as night-time.

Horario diurno: 0700-2300 LT

Daytime schedule: 0700-2300 LT

Horario nocturno: 2300-0700 LT

Night-time schedule: 2300- 0700 LT

Adicionalmente, se ejecutarán nuevas losas de hormigón sobre las que llevará a cabo la instalación de nuevos sensores y armarios de los nuevos emplazamientos:

Additionally, new concrete slabs will be built on which the new sensors and cabinets of the new sites shall be placed:

- Estación meteorológica asociada al punto medio (MID) de RWY 06L/24R.
- Estación meteorológica asociada a zona de toma de contacto (TDZ) de RWY 06L.

- Weather reporting station associated with the mid-point (MID) of RWY 06L/24R.
- Weather reporting station associated with the touchdown zone (TDZ) of RWY 06L.

- Ceilómetro a 987 m de THR 06L.
- Jardín sinóptico.

Estas actuaciones no tendrán afectación operativa, pero los nuevos sensores y armarios constituirán nuevos obstáculos a incluir en el ítem 10 de AD 2-LEBL. Se incluye más adelante la tabla de datos de dichos obstáculos. Del mismo modo, tras la puesta en explotación se eliminarán del ítem 10 de AD 2-LEBL los obstáculos que habrán sido retirados, es decir, los antiguos sensores y armarios.

En caso de activación de procedimientos LVP, se detendrían los trabajos y se evacuaría el área de maniobras.

La duración total estimada de los trabajos es de 4 meses.

Las zonas temporalmente cerradas al rodaje de aeronaves estarán debidamente señalizadas con balizas de área fuera de servicio, complementadas con luces de área de fuera de servicio cuando el área afectada tenga operaciones nocturnas.

A continuación se señalen las fases y subfases de la obra, las afectaciones operativas, el horario de trabajo y el PPR necesario:

- Ceilometer at 987 m from THR 06L.
- Synoptic weather station.

These works have no effect on operations, however the new sensors and cabinets pose new obstacles to be included in Item 10 of AD 2-LEBL. A table with data on the aforesaid obstacles shall be subsequently provided. Furthermore, subsequent to commissioning, the obstacles that will be removed, i.e., the old sensors and cabinets, shall be eliminated from item 10 of the AD 2-LEBL.

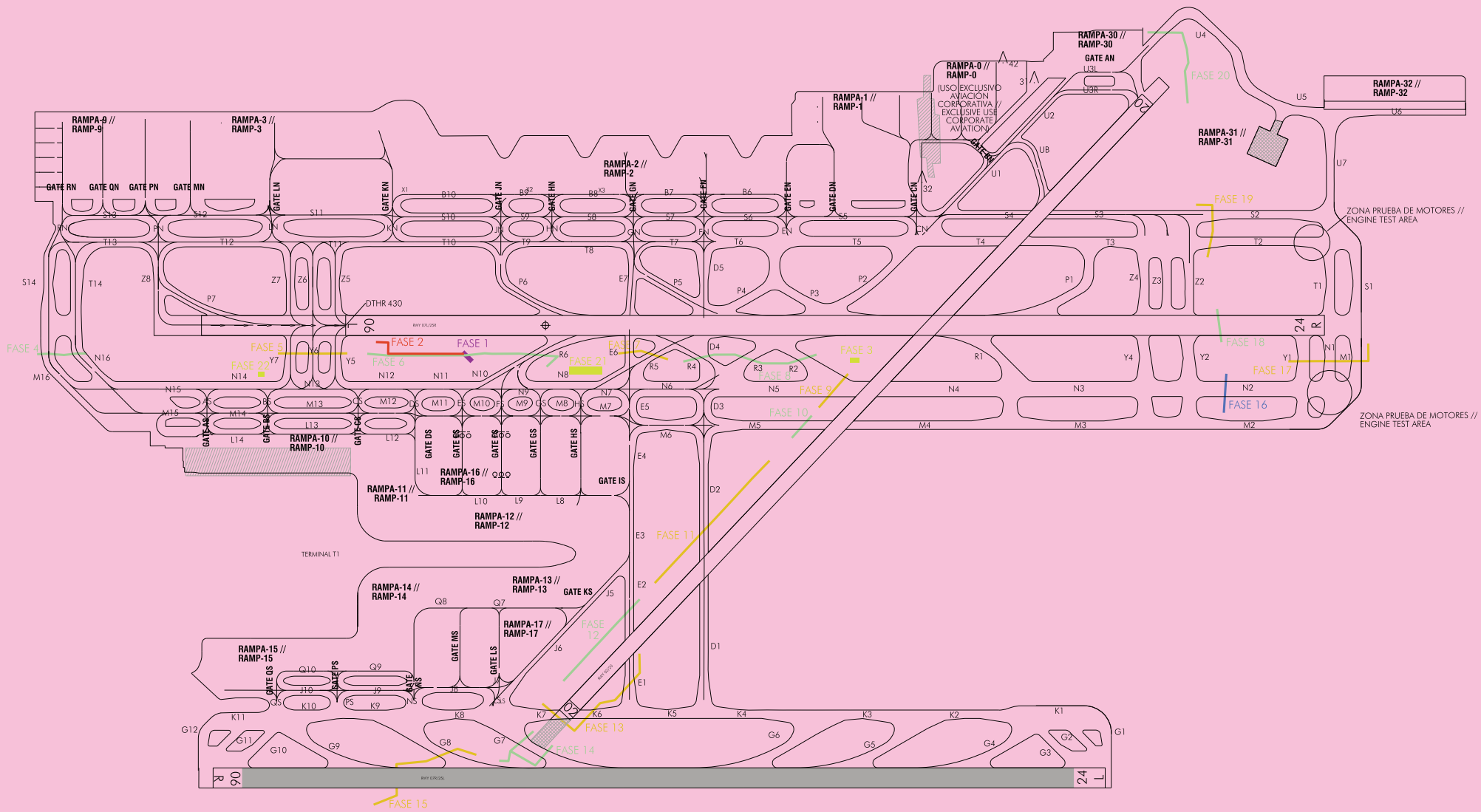
In the event that Low Visibility Procedures (LVP) are activated, the works shall be halted and the manoeuvring area shall be evacuated.

The total estimated duration of the works is 4 months.

Areas temporarily unavailable for aircraft taxiing will be duly marked with unavailable area markers, supplemented with unavailable area lights when the affected area has night-time operations.

The phases and sub-phases of the works, the affected operations, the works scheduled, and the required PPR are given below:

FASE // PHASE	AFECCIÓN OPERATIVA // AFFECTED OPERATIONS	HORARIO // TIME TABLE	AVBL PPR
1	RWY 06L/24R CLSD	Nocturno // night-time	NO
2	RWY 06L/24R CLSD	Nocturno // night-time	10 MIN
3	RWY 06R/24L CLSD RWY 02/20 CLSD	Nocturno // night-time	10 MIN
4	TWY M16, N16, T14 y // and S14 CLSD	Nocturno // night-time	10 MIN
5	RWY 06L/24R CLSD TWY Y5, Y6 y // and Y7 LTD TO MAX ACFT de letra de clave // code letter C	Nocturno // night-time	10 MIN
6	RWY 06L/24R CLSD Salida rápida // rapid exit TWY R6 CLSD	Nocturno // night-time	10 MIN
7	RWY 06L/24R CLSD TWY E6, y // and E7 LTD TO MAX ACFT de letra de clave // code letter C Salida rápida // rapid exit TWY R5 CLSD	Nocturno // night-time	10 MIN
8	RWY 06L/24R CLSD TWY D4 y // and D5 LTD TO MAX ACFT de letra de clave // code letter C Salida rápida // rapid exit TWY R2, R3 y // and R4 LTD TO MAX ACFT de letra de clave // code letter C	Nocturno // night-time	10 MIN
9	RWY 02/20 CLSD RWY 06L/24R CLSD TWY N4 y // and N5 LTD TO MAX ACFT de letra de clave // code letter E Salida rápida // rapid exit TWY R2 LTD TO MAX ACFT de letra de clave // code letter E	Nocturno // night-time	10 MIN
10	RWY 02/20 CLSD TWY M4 y // and M5 LTD TO MAX ACFT de letra de clave // code letter C	Nocturno // night-time	10 MIN
11	RWY 02/20 CLSD TWY D1 y // and D2 LTD TO MAX ACFT de letra de clave // code letter C	Nocturno // night-time	10 MIN
12	RWY 02/20 CLSD TWY E1 y // and E2 LTD TO MAX ACFT de letra de clave // code letter C	Nocturno // night-time	10 MIN
13	RWY 02/20 CLSD TWY K5, K6, K7, E1 y // and E2 LTD TO MAX ACFT de letra de clave // code letter C	Nocturno // night-time	10 MIN
14	RWY 02/20 CLSD RWY 06R/24L CLSD TWY K6 y // and K7 LTD TO MAX ACFT de letra de clave // code letter E Salida rápida // rapid exit TWY G7 LTD TO MAX ACFT de letra de clave // code letter C	Nocturno // night-time	10 MIN
15	RWY 06R/24L CLSD Salida rápida // rapid exit TWY G8 y // and G9 LTD TO MAX ACFT de letra de clave // code letter C	Nocturno // night-time	10 MIN
16	RWY 06R/24L CLSD Salida rápida // rapid exit TWY G8 y // and G9 LTD TO MAX ACFT de letra de clave // code letter C	Diurno o nocturno // day time or night-time	10 MIN
17	RWY 06L/24R CLSD TWY Y1, N1 y // and M1 LTD TO MAX ACFT de letra de clave // code letter C	Nocturno // night-time	10 MIN
18	RWY 06L/24R CLSD	Nocturno // night-time	10 MIN
19	TWY T2 y // and S2 LTD TO MAX ACFT de letra de clave // code letter D	Diurno o nocturno // day time or night-time	10 MIN
20	RWY 02/20 CLSD TWY U4 LTD TO MAX ACFT de letra de clave // code letter C	Diurno // day time	10 MIN
21	Salida rápida // rapid exit TWY R5 limitada // limited TO MAX ACFT de letra de clave // code letter D TWY N7 y // and N8 limitadas // limited TO MAX ACFT de letra de clave // code letter E	Diurno o nocturno // day time or night-time	10 MIN
22	TWY N14 limitada // limited TO MAX ACFT de letra de clave // code letter E	Diurno o nocturno // day time or night-time	10 MIN



INTENCIONADAMENTE EN BLANCO
INTENTIONALLY BLANK